— *v prípade poľnohospodárskeho a lesného majetku nachádzajúceho sa na vnútroštátnom území sa uplatní osobitná suma oslobodená od dane a zostávajúca hodnota sa zohľadní len do výšky 60 %.*

(1) Ú. v. EÚ C 224, 16.9.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 24. januára 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Roby Profumi Srl/Comune di Parma

(Vec C-257/06) (1)

(Článok 28 ES — Smernica 76/768/EHS — Ochrana zdravia — Kozmetické výrobky — Dovoz — Ohlasovanie informácií týkajúcich sa kozmetických výrobkov orgánom štátu dovozu)

(2008/C 64/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolateľ: Roby Profumi Srl

Odporca: Comune di Parma

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Corte suprema di cassazione – Výklad článku 28 ES a článku 7 smernice Rady 76/768/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa kozmetických výrobkov (Ú. v. ES L 262, s. 169; Mim. vyd. 13/003, s. 285), zmenenej a doplnenej smernicou Rady 93/35/EHS zo 14. júna 1993 (Ú. v. ES L 151, s. 32; Mim. vyd. 13/012, s. 75) – Výrobky pripravené na predaj pochádzajúce z iných členských štátov – Vnútroštátne predpisy, ktoré dovozcovi ukladajú povinnosť ohlasovať podrobný a úplný zoznam látok obsiahnutých vo výrobku

Výrok rozsudku

Článok 7 smernice Rady 76/768/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa kozmetických výrobkov, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 93/35/EHS zo 14. júna 1993, nebráni vnútroštátnemu ustanoveniu, ktoré v záujme rýchleho a náležitého lekárskeho ošetrenia v prípade ťažkostí, ukladá dovozcovi kozmetických výrobkov povinnosť ohlasovať ministerstvu zdravotníctva a príslušnému regiónu meno alebo názov podniku, jeho sídlo a sídlo výrobného závodu, ako aj podrobný a úplný zoznam použitých látok a látok obsiahnutých v uvedených výrobkoch.

(1) Ú. v. EÚ C 212, 2.9.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 29. januára 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Mercantill nº 5 de Madrid – Španielsko) – Productores de Música de España (Promusicae)/Telefónica de España SAU

(Vec C-275/06) (1)

(Informačná spoločnosť — Povinnosti poskytovateľov služieb — Uchovávanie a zverejnenie určitých údajov o prenose dát — Povinnosť zverejnenia — Obmedzenia — Ochrana dôverného charakteru elektronických komunikácií — Zlučiteľnosť s ochranou autorských práv a s nimi súvisiacich práv — Právo na účinnú ochranu duševného vlastníctva)

(2008/C 64/12)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Mercantill nº 5 de Madrid

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Productores de Música de España (Promusicae)

Žalovaný: Telefónica de España SAU

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Juzgado de lo Mercantill – Výklad článku 15 ods. 2 a článku 18 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (Ú. v. ES L 178, s. 1; Mim. vyd. 13/025, s. 399), článku 8 ods. 1 a 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mim. vyd. 17/001, s. 230) a článku 8 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva (Ú. v. EÚ L 157, s. 45, a oprava v Ú. v. EÚ L 195, 2004, s. 16; Mim. vyd. 17/002, s. 32) – Spracovanie údajov, ktoré vznikli pri komunikácii uskutočnenej v rámci poskytovania služby informačnej spoločnosti – Povinnosť prevádzkovateľov elektronických komunikačných sietí a služieb, poskytovateľov prístupu k telekomunikačným sieťam a poskytovateľov služieb uchovávania údajov, uchovávať a poskytnúť uvedené údaje – Vylúčenie občianskoprávnych konaní z tohto rámca

Výrok rozsudku

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (smernica o elektronickom obchode), smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002, týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách), neukladajú členským štátom, aby v takej situácii ako v konaní vo veci samej stanovili povinnosť oznámiť osobné údaje na účely zabezpečenia účinnej ochrany autorského práva v rámci občianskoprávneho konania. Právo Spoločenstva však od uvedených štátov pri preberaní týchto smerníc požaduje, aby vychádzali z ich výkladu, ktorý umožňuje zabezpečiť náležitú rovnováhu medzi rôznymi základnými právami chránenými právnym poriadkom Spoločenstva. Ďalej je potrebné, aby orgány a súdy členských štátov pri vykonávaní opatrení na prebratie uvedených smerníc nielen vykladali svoje vnútroštátne právo v súlade s týmito smernicami, ale takisto, aby nevychádzali z výkladu týchto smerníc, ktorý by kolidoval s uvedenými základnými právami alebo s inými všeobecnými zásadami práva Spoločenstva, ako je zásada proporcionality.

([1]) Ú. v. EÚ C 212, 2.9.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 24. januára 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal – Spojené kráľovstvo) – The Queen, Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk/Secretary of State for the Home Department

(Vec C-294/06) ([1])

(Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Voľný pohyb pracovníkov — Rozhodnutie Asociačnej rady č. 1/80 — Článok 6 ods. 1 prvá zarážka — Pracovník, ktorý patrí do legálneho trhu práce — Povolenie na vstup v postavení študenta alebo osoby „au pair“ — Vplyv na právo na pobyt)

(2008/C 64/13)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: The Queen, Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk

Žalovaný: Secretary of State for the Home Department

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Court of Appeal – Výklad článku 6 ods. 1 rozhodnutia Asociačnej rady EHS/Turecko č. 1/80 – Pojem pracovník, ktorý patrí do legálneho trhu práce členského štátu – Turecká štátna príslušníčka zamestnaná ako „au pair“, ktorá získala povolenie na pobyt na obdobie dvoch rokov, aby mohla pokračovať v tejto činnosti – Turecký štátni príslušníci majúci povolenie na pobyt na účely navštevovania vzdelávacieho programu a pracovné povolenie umožňujúce odpracovať najviac 20 pracovných hodín týždenne počas školského roku

Výrok rozsudku

Okolnosť, že tureckému štátnemu príslušníkovi bolo povolené vstúpiť na územie členského štátu ako osobe „au pair“ alebo ako študentovi, ho nepozbavuje postavenia „pracovníka“ ani nebráni tomu, aby patril do „legálneho trhu práce“ tohto členského štátu v zmysle článku 6 ods. 1 rozhodnutia Asociačnej rady č. 1/80 z 19. septembra 1980 o rozvoji asociácie. Táto okolnosť preto nemôže brániť tomuto štátnemu príslušníkovi, aby sa dovolával tohto ustanovenia s cieľom získať obnovenie svojho pracovného povolenia a práva na pobyt, ktoré mu zodpovedá.

([1]) Ú. v. EÚ C 237, 30.9.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. januára 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Fínska republika

(Vec C-387/06) ([1])

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Odvetvie telekomunikácií — Článok 8 ods. 1, ods. 2 písm. b) a ods. 3 písm. c) smernice 2002/21/ES („rámcová smernica“) — Článok 8 ods. 1 a 4 smernice 2002/19/ES („prístupová smernica“) — Elektronické komunikačné siete a služby — Pevné telefónne siete a mobilné telefónne siete — Ukončovanie hovorov — Prichádzajúca doprava — Obmedzenie právomocí vnútroštátneho úradu pre reguláciu komunikácií)

(2008/C 64/14)

Jazyk konania: fínčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M. Huttunen a M. Shotter, splnomocnení zástupcovia)